

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nummer/Numero
249

Datum/Data
04.08.2026

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Investitionsplan 202516 - Sanierung der
Gemeindestraße GS 113.23 (ex SS49)
Niederdorf, Abschnitt 2 - "Europa Platz bis
Bahnunterführung Maistattweg":
Genehmigung Endstand der Arbeiten und
Bescheinigung ordnungsgemäße
Bauausführung der Firma Kofler & Rech AG
sowie Freischreibung der Bankgarantie
CUP D27H25000100007 CIG B7F5A3FB22**

**Piano investimenti 202516 - Risanamento della
strada comunale SC 113.23 (ex SS49)
Villabassa, tratto 2 - "Piazza Europa fino
sottopassaggio ferroviario fino Via Maistatt":
approvazione stato finale e certificato di
regolare esecuzione dei lavori della ditta
Kofler & Rech SpA, nonché svincolo
fideiussione bancaria
CUP D27H25000100007 CIG B7F5A3FB22**

Der Gemeindeausschuss

Festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 235 vom 10.06.2025 das Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten zur Sanierung der Gemeindestraße GS 113.23 (ex SS49) Niederdorf, Abschnitt 2 - "Europaplatz bis Unterführung Maistattweg" mit einer Ausschreibungssumme von Euro 295.450,59 zuzüglich Sicherheitskosten in Höhe von Euro 3.426,31 zuzüglich MwSt. genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 328 vom 16.09.2025 die Firma Kofler & Rech AG mit den Arbeiten zur Sanierung der Gemeindestraße GS 113.23 (ex SS49) – Abschnitt 2 – „Europaplatz bis Bahnunterführung Maistattweg“ zum Betrag von Euro 265.490,98 zuzüglich MwSt. beauftragt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 412 vom 25.11.2025 das Zusatz- und Varianteprojekt 01 mit einer Mehrausgabe von Euro 66.484,98 zuzüglich MwSt. genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise vom 13.07.2026, zur Genehmigung vorgelegt vom Bauleiter Herrn Dr. Ing. Klaus Oberjakober am 14.07.2026, welches keine Mehrausgabe vorsieht;

Aus dem Bericht betreffend die Endabrechnung der Bauleitung und aus internen Unterlagen, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Klaus Oberjakober am 13.07.2026 geht hervor:

La Giunta comunale

Constatato che con la delibera della Giunta Comunale n. 235 del 10.06.2025 è stato approvato il progetto esecutivo riguardante lavori di risanamento della strada comunale SC 113.23 (ex SS49) Villabassa, tratto 2 - "Piazza Europa fino sottopassaggio ferroviario Via Maistatt" con un importo a base di gara di euro 295.450,59 più oneri di sicurezza di euro 3.426,31 più IVA;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 328 del 16.09.2025 è stata incaricata la ditta Kofler & Rech SpA con i lavori per la ristrutturazione della strada comunale SC 113,23 (EX SS49) – tratto 2 – "Piazza Europa fino sottopassaggio ferroviario Via Maistatt" per l'importo di € 265.490,98 più IVA;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 412 del 25.11.2025 è stata approvata la perizia suppletiva di variante 01 con una spesa maggiore di euro 66.484,98 più IVA;

Visto il verbale di concordamento nuovi prezzi del 13.07.2026, presentata in data 14.07.2026 dal direttore dei lavori dott. Ing. Klaus Oberjakober per l'approvazione, che non prevede alcuna spesa maggiore;

Dalla relazione del direttore dei lavori riguardante il conto finale dell'appalto e da documenti interni, elaborato dal Signor dott. Ing. Klaus Oberjakober in data 13.07.2026 risultano:

Vertragswert	€ 265.490,98	Importo contrattuale
davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	€ 3.426,31	di cui oneri per la sicurezza
Zusatz- und Variantenprojekte	€ 66.484,98	Progetti aggiuntivi e di variante
Ermächtigte Summen	€ 331.975,96	Somme autorizzate
Endstand	€ 331.948,76	Stato finale
Baufortschritte bezahlt	€ 209.000,45	Stati d'avanzamento pagati
Restbetrag	€ 122.948,31	Saldo
Minderausgabe	€ 27,20	Minore spesa
Übergabe der Arbeiten	20.10.2025	Consegna dei lavori
Fertigstellung der Arbeiten	12.06.2026	Conclusione dei lavori

Festgestellt, dass die Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt wurden;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Rilevato che i lavori sono stati eseguiti regolarmente;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: oDRE/yF5KkFfoSUJYMZY5VPk-QjQSajAKVy/sLwAwqY=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: frxFZ6ogK9KZgwxBcRx6s7vsXTauKrfXQX/UKupkFLo=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die von der Bauleitung, Herrn Dr. Ing. Klaus Oberjakober am 13.07.2026 verfasste Endabrechnung der Arbeiten zur Sanierung der Gemeindestraße GS 113.23 (ex SS49) Niederdorf, Abschnitt 2 - "Europaplatz bis Unterführung Maistattweg" mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

Vertragswert	€ 265.490,98
davon Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	€ 3.426,31
Zusatz- und Varianteprojekte	€ 66.484,98
Ermächtigte Summen	€ 331.975,96
Endstand	€ 331.948,76
Baufortschritte bezahlt	€ 209.000,45
Restbetrag	€ 122.948,31
Minderausgabe	€ 27,20
Übergabe der Arbeiten	20.10.2025
Fertigstellung der Arbeiten	12.06.2026

2. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, verfasst am 13.07.2026 von der Bauleitung Herrn Dr. Ing. Klaus Oberjakober zu genehmigen;

3. die Bankgarantie Nr. 17044 in Höhe von Euro 5.309,82, ausgestellt von der Raiffeisenkasse Brunneck Gen. am 14.10.2025, welche der Auftragnehmer für die Einhaltung des in den Prämissen dieses Beschlusses genannten Vertrages geleistet hat, freizuschreiben;

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: oDRE/yF5KkFfoSUJYMZY5VPkQjQSajAKVy/sLwAwqY=

-parere contabile con l'impronta digitale: frxFZ6ogK9KZgwxBcRx6s7vsXTauKrfXQX/UKupkFLo=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il conto finale in merito ai lavori di risanamento della strada comunale SC 113.23 (ex SS49) Villabassa, tratto 2 - "Piazza Europa fino sottopassaggio ferroviario Via Maistatt", redatto il 13.07.2026 dalla direzione generale dei lavori Signor dott. Ing. Klaus Oberjakober nelle seguenti risultanze:

Importo contrattuale
di cui oneri per la sicurezza
Progetti aggiuntivi e di variante
Somme autorizzate
Stato finale
Stati d'avanzamento pagati
Saldo
Minore spesa
Consegna dei lavori
Conclusione dei lavori

2. di approvare il certificato di regolare esecuzione lavori, redatto dal direttore dei lavori Signor dott. Ing. Klaus Oberjakober il 13.07.2026;

3. di svincolare la garanzia bancaria n. 17044 di euro 5.309,82, emessa dalla Cassa Raiffeisen Brunico soc. in data 14.10.2025, prestata dall'appaltatore a garanzia del contratto di cui alle premesse della presente deliberazione;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

die sofortige Vollziehbarkeit dieses Beschlusses im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

l'immediata eseguibilità della deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 06.08.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 06.08.2026 per 10 giorni.